



## Сборник съдебна практика

РЕШЕНИЕ НА СЪДА (трети състав)

10 ноември 2016 година \*

„Преюдициално запитване — Околна среда — Директива 94/62/ЕО — Член 3 — Опаковки и отпадъци от опаковки — Понятие — Ролки, тръби или цилиндрични вложки, около които се навиват гъвкави материали („шпули“) — Директива 2013/2/ЕС — Валидност — Изменение от Европейската комисия на списъка с примери за опаковки, съдържащ се в приложение I към Директива 94/62/ЕО — Несъобразяване с понятието за опаковка — Нарушение на изпълнителните правомощия“

По съединени дела C-313/15 и C-530/15

с предмет преюдициални запитвания, отправени на основание член 267 ДФЕС от Tribunal de commerce de Paris (Търговски съд Париж, Франция) с акт от 19 юни 2015 г., постъпил в Съда на 25 юни 2015 г., и от Conseil d'État (Държавен съвет, Франция) с акт от 1 октомври 2015 г., постъпил в Съда на 8 октомври 2015 г., в рамките на производства по дела

**Eco-Emballages SA**

срещу

**Sphère France SAS,**

**Carrefour Import SAS,**

**SCA Tissue France SAS,**

**Melitta France SAS,**

**SCA Hygiène Products SAS,**

**Wepa France SAS, по-рано Wepa Troyes SAS,**

**Industrie Cartarie Tronchetti SpA,**

**Industrie Cartarie Tronchetti Ibérica SL,**

**Cofresco Frischhalteprodukte GmbH & Co. KG,**

**Kimberly-Clark SAS,**

**Gopack SAS,**

**Délipapier SAS,**

\* Език на производството: френски.

**Scamark SAS,**

**CMC France SARL,**

**Schweitzer SAS,**

**Paul Hartmann SA,**

**Wepa France SAS,** по-рано Wepa Lille SAS,

**Système U Centrale Nationale SA,**

**Industrie Cartarie Tronchetti France SAS,**

в присъствието на:

**Group'Hygiène syndicat professionnel (C-313/15),**

и

**Melitta France SAS,**

**Cofresco Frischhalteprodukte GmbH & Co. KG,**

**Délipapier SAS,**

**Gopack SAS,**

**Industrie Cartarie Tronchetti SpA,**

**Industrie Cartarie Tronchetti Ibérica SL,**

**Kimberly-Clark SAS,**

**Wepa France SAS,** по-рано Lucart France,

**Paul Hartmann SA,**

**SCA Hygiène Products SAS,**

**SCA Tissue France SAS,**

**Group'Hygiène syndicat professionnel**

срещу

**Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie,**

в присъствието на:

**Industrie Cartarie Tronchetti France SAS (C-530/15),**

СЪДЪТ (трети състав),

състоящ се от: L. Bay Larsen, председател на състава, M. Vilaras (докладчик), J. Malenovský, M. Safjan и D. Šváby, съдии,

генерален адвокат: M. Campos Sánchez-Bordona,

секретар: V. Tourrès, администратор,

предвид изложеното в писмената фаза на производството и в съдебното заседание от 4 май 2016 г.,

като има предвид становищата, представени:

- за Eco-Emballages SA, от L. Koehler-Magne, адвокат,
- за Délipapier SAS, Gopack SAS, Industrie Cartarie Tronchetti SpA, Industrie Cartarie Tronchetti Ibérica SL, Industrie Cartarie Tronchetti France SAS, Kimberly-Clark SAS, Wepa France SAS, по-рано Lucart France, Paul Hartmann SA, SCA Hygiène Products SAS, SCA Tissue France SAS, CMC France SARL и Group'Hygiène syndicat professionnel, от N. Chahid-Nourai, J.-M. Leprêtre и C. Boillot, адвокати,
- за Melitta France SAS и Cofresco Frischhalteprodukte GmbH & Co. KG, от H. Weil и A. de Lalande, адвокати,
- за Système U Centrale Nationale SAS, от A. Gossement, адвокат,
- за френското правителство, от D. Colas, J. Traband и от S. Ghiandoni, в качеството на представители,
- за Европейската комисия, от E. Sanfrutos Cano, F. Simonetti, С. Петрова и С. Zadra, в качеството на представители,

след като изслуша заключението на генералния адвокат, представено в съдебното заседание от 13 юли 2016 г.,

постанови настоящото

**Решение**

- 1 Преюдициалните запитвания се отнасят до тълкуването на член 3 от Директива 94/62/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 1994 година относно опаковките и отпадъците от опаковки (ОВ L 365, 1994 г., стр. 10; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 14, стр. 238), изменена с Директива 2004/12/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 февруари 2004 г. (ОВ L 47, 2004 г., стр. 26; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 43, стр. 337) (наричана по-нататък „Директива 94/62“), както и до валидността на Директива 2013/2/ЕС на Комисията от 7 февруари 2013 година за изменение на приложение I към Директива 94/62 (ОВ L 37, 2013 г., стр. 10, наричана по-нататък „Директива 2013/2“).
- 2 Запитването по дело C-313/15 е отправено в рамките на спор между, от една страна, Eco-Emballages SA, и от друга, Sphère France SAS, Carrefour Import SAS, SCA Tissue France SAS, Melitta France SAS, SCA Hygiène Products SAS, Wepa France SAS, по-рано Wepa Troyes SAS,

Industrie Cartarie Tronchetti SpA, Industrie Cartarie Tronchetti Ibérica SL, Cofresco Frischhalteprodukte GmbH & Co. KG, Kimberly-Clark SAS, Gopack SAS, Délipapier SAS, Scamark SAS, CMC France SARL, Schweitzer SAS, Paul Hartmann SA, Wepa France SAS, по-рано Wepa Lille SAS, Système U Centrale Nationale SA, Industrie Cartarie Tronchetti France SAS относно отказа на последните да платят таксата, дължима за рециклиране на артикулите, които са пускани от тях на пазара, считано от 1 януари 2007 г., и които Eco-Emballages приема за опаковъчни продукти.

- 3 Запитването по дело C-530/15 е отправено в рамките на производство по жалба за превишаване на правомощия, подадена от Melitta France SAS, Cofresco Frischhalteprodukte GmbH & Co. KG, Délipapier SAS, Gopack SAS, Industrie Cartarie Tronchetti SpA, Industrie Cartarie Tronchetti Ibérica SL, Kimberly-Clark SAS, Wepa France SAS, Paul Hartmann SA, SCA Hygiène Products SAS, SCA Tissue France SAS и Group'Hygiène syndicat professionnel срещу Наредба на министъра на екологията, устойчивото развитие и енергетиката от 6 август 2013 г. за изменение на Наредба от 7 февруари 2012 г. за обяснителните примери за прилагане на уточняващите понятието „опаковка“ критерии по член R. 543-43 от Кодекса за околната среда (JORF № 198 от 27 август 2013 г., стр. 14487, наричана по-нататък „Наредбата от 6 август 2013 г.“).

## Правна уредба

### *Правото на Съюза*

- 4 Член 3, точка 1 от Директива 94/62 предвижда:

„За целите на настоящата директива:

- 1) „опаковка“ означават всички продукти, направени от материал от всякакво естество, използвани, за да се поставят в тях, съхраняват, пренасят, доставят и представят стоки, от сурови материали до обработени стоки, от производителя до ползвателя или потребителя. Артикули, които „не се връщат“ и се използват за същите цели, също се считат за опаковки.

„Опаковката“ включва само:

- а) търговска опаковка или първична опаковка, т.е. опаковка, замислена като единица стока за продажба на крайния потребител на мястото на покупката;
- б) групова опаковка или вторична опаковка, т.е. опаковка, замислена за група от определен брой единици стока на мястото на продажбата, независимо дали ще се продава по този начин на крайния ползвател или потребител, или служи само за попълване на рафтовете на мястото на продажба; тя се отстранява от продукта, без да се отразява на качествата му;
- в) транспортна опаковка или третична опаковка, т.е. опаковка, замислена за улесняване на пренасянето и транспорта на брой артикули или групови опаковки, за да се предотврати физическото манипулиране с тях или повредите при транспортирането. Транспортните опаковки не включват контейнери за шосеен, железопътен превоз, превоз по море и въздух;

Определението за „опаковка“ се основава допълнително на посочените по-долу критерии. Артикулите, които са изброени в приложение I, са пояснителни примери за прилагането на тези критерии.

- и) Артикулите се разглеждат като опаковки, ако съответстват на посоченото по-[горе] определение, без да се засягат другите функции, които опаковката може също да изпълнява, освен ако артикулът не е неразделна част от продукта и е необходимо да

съдържа, поддържа или предпазва този продукт по време на целия му жизнен цикъл, и се предвижда всички елементи да бъдат използвани, консумирани или изхвърлени заедно.

- ii) Артикулите, предназначени и предвидени за пълнене в търговските обекти, и артикулите за еднократна употреба, които се продават, напълват или са създадени или предназначени да бъдат напълвани в търговските обекти, се считат за опаковки, при условие че изпълняват функциите на опаковки.
- iii) Елементите на опаковките и помощните елементи, които изграждат опаковката, се считат за част от опаковката, в която са интегрирани. Помощните елементи, които висят директно от или са прикрепени към продукт и които изпълняват функцията на опаковка, се считат за опаковка, освен ако не са неразделна част от този продукт и всички елементи са предназначени да бъдат консумирани или изхвърлени заедно.

Ако е целесъобразно, Комисията разглежда и когато е необходимо, преразглежда пояснителните примери за определението за опаковка, посочени в приложение I в съответствие с процедурата, посочена в член 21. Като приоритет се разглеждат следните артикули: CD- и видеокутии, саксии за цветя, тръби и цилиндри, около които се навиват еластични материали, хартия за самозалепващи се етикети и опаковъчна хартия [...]“.

5 В съображения 2 и 4 от Директива 2013/2 се уточнява:

„(2) От съображения за правна сигурност и хармонизиране на тълкуването на определението на „опаковка“ списъкът на пояснителни примери е необходимо да се преразгледа и измени, за да се изяснят допълнителни случаи, в които границата между това какво е опаковка и какво не остава неясна. Преразглеждането е в резултат на призови от държавите членки и икономическите оператори да се подсили прилагането на директивата и да се осигури равнопоставеност на вътрешния пазар.

[...]

(4) Комитетът, създаден съгласно член 21 от Директива [94/62], не е дал становище (относно мерките, предвидени в настоящата директива) и поради това Комисията представи на Съвета предложение относно посочените мерки и го препрати на Европейския парламент. Съветът не се произнесе в двумесечния срок, предвиден в член 5а от Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. за установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията [ОВ L184, 1999 г., стр. 23; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 2, стр. 159], и поради това Комисията незабавно внесе предложението в Европейския парламент. Европейският парламент не възрази срещу мярката в срок от четири месеца от гореспоменатото препращане“.

6 Приложение I към Директива 94/62 в редакцията му, изменена с Директива 2013/2, е озаглавено „Обяснителни примери за критериите, посочени в член 3, параграф 1“ и предвижда:

„Обяснителни примери за критерий i)

*Опаковка*

[...]

Ролки, тръби и цилиндрични вложки, около които се навиват гъвкави материали (например пластмасово фолио, алуминий, хартия), с изключение на ролки, тръби и цилиндрични вложки, които са част от машини за производство и не се използват при представянето на продукта за продажба

[...]“.

#### *Френското право*

- 7 Член L. 541-10-II от Кодекса за околната среда предвижда:

„Съгласно принципа за по-голямата отговорност на производителя производителите, вносителите и дистрибуторите [на стоки, образуващи отпадъци,] или на използвани в процеса на производството на тези стоки компоненти и материали могат да бъдат задължени да правят необходимото или да допринасят за предотвратяването на образуването на отпадъците, които се създават в резултат от дейността им, както и за тяхното управление.

Производителите, вносителите и дистрибуторите, които по силата и при условията на разпоредбите на настоящия раздел имат посоченото по-горе задължение, изпълняват последното, като създават индивидуални системи за събиране и обработване на образуванияте от дейността им отпадъци или като учредяват съвместно екологични организации, на които заплащат такса и прехвърлят задължението си и които управляват. При управление на отпадъците съгласно точка II от настоящия член производителят, вносителят или дистрибуторът, който е създал одобрена индивидуална система за събиране и обработване на отпадъци или е участвал в учредяването на притежаваща разрешение екологична организация, е притежател на тези отпадъци по смисъла на настоящата глава.

[...]

Държавата издава разрешения на екологичните организации за срок не по-дълъг от шест години, подлежащ на подновяване, ако бъде доказано, че тези организации имат техническия и финансов капацитет, за да отговорят на изискванията по спецификациите, определени с междуведомствена наредба, и след становище от представителната организация на осъществяващите дейност в сектора лица.

[...]“.

- 8 Член L. 543-56 от този кодекс гласи:

„Производителите и вносителите, чиито стоки са пускани на пазара в опаковки от вида на посочените в член R. 543-55, или, когато не могат да бъдат установени производителите или вносителите, лицата, които отговарят за първото пускане на пазара на тези стоки, са длъжни да управляват или да допринасят за управлението на всички образувани от тях отпадъци от опаковки, като съблюдават разпоредбите на членове L. 2224-13—L. 2224-16 от Общия кодекс за местното самоуправление“.

- 9 Член R. 543-43 от Кодекса за околната среда предвижда:

„I. За целите на настоящия подраздел „опаковки“ са всички продукти, независимо от употребения материал, използвани с цел в тях да се поставят, съхраняват, пренасят и доставят стоки от производителя до потребителя или ползвателя, както и да се представят стоки. Артикули, които „не се връщат“ и се използват за същите цели, също се считат за опаковки.

Определението за опаковка се основава допълнително на посочените по-долу критерии:

1° Артикулите се разглеждат като опаковки, ако съответстват на посоченото по-горе определение, без да се засягат другите функции, които опаковката може също да изпълнява, освен ако артикулът не е неразделна част от продукта и е необходимо да съдържа, поддържа или предпазва този продукт по време на целия му жизнен цикъл, и се предвижда всички елементи да бъдат използвани, консумирани или изхвърлени заедно.

[...]

Министърът на околната среда утвърждава с наредба списък на пояснителните примери за тези критерии“.

- 10 Съгласно Наредбата от 6 август 2013 г., с която се изменя член 1 от Наредбата от 7 февруари 2012 г. за обяснителните примери за прилагане на уточняващите понятието „опаковка“ критерии по член R. 543-43 от Кодекса за околната среда:

„Във връзка с критерий i) от член R. 543-43, точка I от Кодекса за околната среда се дават следните примери:

— Опаковка:

[...]

— ролки, тръби и цилиндрични вложки, около които се навиват гъвкави материали (например пластмасово фолио, алуминий, хартия), с изключение на ролки, тръби и цилиндрични вложки, които са част от машини за производство и не се използват при представянето на продукта за продажба“.

## **Споровете в главните производства, преюдициалните въпроси и производството пред Съда**

### *Дело C-313/15*

- 11 Дружеството Eco-emballages е екологична организация, на която държавата е издала разрешение и която сключва с предприятията, пускащи опаковки на френския пазар, договори, с които тя поема задължението им да допринасят за обезвреждането на отпадъците от битови опаковки срещу заплащането на такса, чийто размер се изчислява в зависимост от броя на разпространените опаковки и от теглото на съставните им материали.
- 12 През януари 2013 г. Eco-emballages предявява срещу предприятията — ответници в главното производство, искове за осъждането им да заплатят, на основание член R. 543-43 от Кодекса за околната среда, с който Директива 94/62 е транспонирана във френското право, такси за шпулите под формата на ролки, тръби или цилиндрични вложки, около които са навити някои продавани на потребителите гъвкави материали (като например пластмасово фолио, алуминиево фолио, тоалетна хартия или хартиени кърпи), които те са пускали на пазара, считано от 1 януари 2007 г.
- 13 Ответниците в главното производство твърдят обаче, че тези шпули не съответстват на определението за опаковка по смисъла на член 3 от Директива 94/62. Те подчертават по-конкретно, първо, че самото понятие за опаковка неминуемо извиква в съзнанието представата за обвивка или поне за нещо, което е външно спрямо продукта, и второ, че шпуната не съдържа, нито предпазва продукта, тъй като не е външна обвивка, а негова



вътрешна съставна част. Те подчертават, трето, че до момента никога не е било приемано, че шпулите могат да бъдат опаковки именно защото те не опаковат продукта, както е видно по-специално от парламентарните обсъждания относно приемането на Директива 2004/12. При всички положения Директива 2013/2, която, както се припомняло в преамбюла ѝ, не била одобрена нито от Европейския парламент, нито от Съвета, била само наръчник с примери, изготвен единствено от Комисията.

- 14 Като заключават, че такива шпули далеч не са единодушно признати като опаковки, някои от ответниците в главното производство молят Tribunal de commerce de Paris (Търговски съд Париж, Франция) да отправи до Съда преюдициално запитване, за да се определи дали член 3 от Директива 94/62 трябва да се тълкува в смисъл, че включва посочените шпули.
- 15 След като припомня текста на член 3 от Директива 94/62 и констатира, че Директива 2013/2, с която се изменя единствено приложение I към Директива 94/62, е одобрена само от Комисията, доколкото комитетът по член 21 от Директива 94/62 не е дал становище и Съветът не се е произнесъл по представеното от Комисията предложение, запитващата юрисдикция приема, че тази директива дава единствено примери, няма окончателен характер като разпоредбите на директива и следователно не изменя общото определение за опаковка.
- 16 При това положение Tribunal de commerce de Paris (Търговски съд Париж) решава да спре производството и да постави на Съда следния преюдициален въпрос:

„Включва ли понятието за опаковка, определено в член 3 от Директива [94/62], „шпулите“ (ролки, тръби и цилиндрични вложки), около които се навиват гъвкави материали като хартия или пластмасово фолио, продавани на потребителите?“.

#### *Дело C-530/15*

- 17 На 28 октомври 2013 г. в запитващата юрисдикция, Conseil d'État (Държавен съвет, Франция), е постъпила жалбата на жалбоподателите в главното производство за отмяна на Наредбата от 6 август 2013 г. поради превишаване на правомощия.
- 18 Запитващата юрисдикция пояснява, че Наредбата от 6 август 2013 г. е транспонираше Директива 2013/2 във френското право, като е включила в списъка на примерите за опаковки определените в директивата шпули, че през януари 2013 г. дружеството Eco-Emballages е сезирало Tribunal de commerce de Paris (Търговски съд Париж), като е предявило срещу няколко дружества, сред които и жалбоподателите в главното производство, вземания за таксите, дължими за шпулите от същия вид като разглежданите по дело C-313/15, които се съдържат в определени продавани от жалбоподателите продукти, и че с акт от 19 юни 2015 г. посоченият съд е отправил до Съда преюдициален въпрос относно тълкуването на член 3 от Директива 94/62 — въпрос, възпроизведен в точка 16 от настоящото решение.
- 19 Запитващата юрисдикция отбелязва също, че в случай че Съдът отговори отрицателно на въпроса, поставен от Tribunal de commerce de Paris (Търговски съд Париж) по дело C-313/15, дружествата жалбоподатели оспорват валидността на Директива 2013/2 и твърдят, че включването с посочената директива на шпулите сред примерите за опаковки е в противоречие с понятието за опаковка по член 3 от Директива 94/62 и че са превишени пределите на възложените на Комисията изпълнителни правомощия.



- 20 При това положение Conseil d'État (Държавен съвет) решава да спре производството и да постави на Съда следния преюдициален въпрос:

„Предвид включването на „шпулите“ (ролки, тръби и цилиндрични вложки), около които се навиват гъвкави материали като хартия или пластмасово фолио, продавани на потребителите, сред примерите за опаковки, съобразена ли е Директива [2013/2] с понятието за опаковка, определено в член 3 от Директива [94/62], и превишава ли се с тази директива обхватът на възложените на Комисията изпълнителни правомощия?“.

#### *Производството пред Съда*

- 21 С акт на председателя на Съда от 28 октомври 2015 г. дела C-313/15 и C-530/15 са съединени за целите на писмената и устната фаза на производство, както и на съдебното решение.

#### **По преюдициалния въпрос по дело C-313/15**

- 22 С въпроса си запитващата юрисдикция иска по същество да установи дали член 3, точка 1 от Директива 94/62 трябва да се тълкува в смисъл, че шпулите под формата на ролки, тръби или цилиндрични вложки, около които се навиват гъвкави материали, продавани на потребителите, са „опаковки“ по смисъла на тази разпоредба.
- 23 В това отношение следва да се отбележи най-напред, че съгласно член 1 от Директива 94/62 последната има по-специално за цел да предотврати и намали въздействието на опаковките и на отпадъците от опаковки върху околната среда на държавите членки и на третите страни и по този начин да осигури високо ниво на опазване на околната среда, по-конкретно като задължи държавите членки да създават система за събиране и възстановяване на опаковките, както и на отпадъците от опаковки. За тази цел, видно от съображение 5 от Директива 94/62 и съгласно член 2, параграф 1 от нея, тя се отнася до всички опаковки, предлагани на пазара в Европейския съюз, и всички отпадъци от опаковки.
- 24 От това следва, както Съдът вече е постановил, че понятието за опаковка трябва да се тълкува разширително (вж. в този смисъл решение от 29 април 2004 г., Plato Plastik Robert Frank, C-341/01, EU:C:2004:254, т. 56 и 57).
- 25 На следващо място трябва да се припомни, че за да бъде опаковка по смисъла на член 3, точка 1 от Директива 94/62, даден артикул трябва, от една страна, да отговаря на двете условия по член 3, точка 1, първа и втора алинея от Директива 94/62 (вж. в този смисъл решение от 29 април 2004 г., Plato Plastik Robert Frank, C-341/01, EU:C:2004:254, т. 47), и от друга, да отговаря на критериите, изброени в член 3, точка 1, трета алинея от посочената директива.
- 26 Следователно, на първо място, за да бъде „опаковка“ по смисъла на Директива 94/62, даден продукт трябва, от една страна, съгласно член 3, точка 1, първа алинея от нея да бъде използван с цел в него да се поставят, съхраняват, пренасят и доставят стоки от производителя до потребителя или ползвателя, както и да се представят стоки. Освен това във второто изречение от същата разпоредба се посочва, че се считат за опаковки и артикулите, които „не се връщат“ и се използват за същите цели.
- 27 Както вече е постановил Съдът, възможните функции на опаковките не са предвидени кумулативно в член 3, точка 1, първа алинея от Директива 94/62 (решение от 29 април 2004 г., Plato Plastik Robert Frank, C-341/01, EU:C:2004:254, т. 49).

- 28 От друга страна, продуктът трябва да попада в една от трите категории опаковки, изброени и определени в член 3, точка 1, втора алинея, букви а)—в) от Директива 94/62, а именно търговски опаковки, групови опаковки и транспортни опаковки.
- 29 На второ място, съгласно член 3, точка 1, трета алинея, подточка i) от Директива 94/62 даден артикул, който съответства на положителното определение за опаковка, дадено в член 3, точка 1, първа и втора алинея, трябва да се разглежда като опаковка, освен ако не е неразделна част от продукта и е необходимо да съдържа, поддържа или предпазва този продукт по време на целия му жизнен цикъл, и се предвижда всички елементи да бъдат използвани, консумирани или изхвърлени заедно.
- 30 В това отношение е важно да се подчертае, че видно от самия текст на последната разпоредба, трите изброени в нея отрицателни критерии са кумулативни. Следователно само артикулите, които, макар и да съответстват на положителното определение за опаковка, отговарят на тези три критерия едновременно, не се считат за опаковки по смисъла на Директива 94/62.
- 31 В случая се налага изводът, че шпулите, които са артикули, около които се навиват гъвкави материали, като пластмасово фолио, алуминиево фолио, тоалетна хартия или хартиени кърпи, съответстват на положителното определение за опаковка по член 3, точка 1, първа и втора алинея от Директива 94/62 и не отговарят на критериите по отрицателното определение на това понятие, дадено в трета алинея, подточка i) от същия член.
- 32 Всъщност, първо, макар безспорно такива шпули да не съдържат посочените продукти, те все пак изпълняват едновременно функциите на опора и макара за навиване на тези продукти, а следователно и функция за предпазване и представяне на последните по смисъла на член 3, точка 1, първа алинея от Директива 94/62.
- 33 В това отношение, както отбелязва генералният адвокат в точки 42—44 от заключението си, шпулите предпазват отвътре навитата върху тях стока, като тази защита придава стабилност на продукта, позволяваща представянето му, като същевременно улеснява неговото транспортиране и използване. Освен това шпулата е артикул, който „не се връща“ по смисъла на посочения член 3, точка 1, първа алинея, второ изречение след изчерпване на навития около него гъвкав материал.
- 34 Впрочем, доколкото замисълът е шпулата и навитият около нея гъвкав материал да образуват единица стока за потребителя на мястото на покупката, то шпулата съответства на определението за първична опаковка по член 3, точка 1, втора алинея, буква а) от Директива 94/62.
- 35 Второ, макар с оглед на функциите им на опора и макара за навитите около тях гъвкави материали шпулите действително да са необходими за предпазване на тези продукти по време на целия им жизнен цикъл, те все пак не отговарят на критериите по отрицателното определение, дадено в член 3, точка 1, трета алинея, подточка i) от Директива 94/62. Всъщност, противно на пакетчето за чай или на капсулата за машина за кафе, посочени в приложение I към Директива 94/62 като примери за артикули, които не са опаковки по смисъла на тази директива, шпулата не е неразделна част от гъвкавия материал, на който служи за опора и макара за навиване, и не се предвижда да бъде консумирана или изхвърлена заедно с него, а напротив, продължава да съществува и трябва да бъде изхвърлена след неговото изчерпване.
- 36 На последно място следва да се отбележи, че тълкуването, съгласно което шпулите са опаковки по смисъла на член 3, точка 1 от Директива 94/62, се потвърждава с приемането от Комисията на Директива 2013/2, с която се изменя приложение I към Директива 94/62 и вследствие на

която „ролки, тръби и цилиндрични вложки, около които се навиват гъвкави материали“, вече са включени в списъка в Директива 94/62 на примерите за опаковки, отговарящи на критерия по член 3, точка 1, трета алинея, подточка i) от нея.

- 37 От изложените по-горе съображения следва, че член 3, точка 1 от Директива 94/62 трябва да се тълкува в смисъл, че шпулите под формата на ролки, тръби или цилиндрични вложки, около които се навиват гъвкави материали, продавани на потребителите, са „опаковки“ по смисъла на тази разпоредба.

#### **По преюдициалния въпрос по дело C-530/15**

- 38 С въпроса си запитващата юрисдикция иска да установи при условията на евентуалност, в случай че Съдът отговори отрицателно на поставения по дело C-313/15 въпрос, дали като е приела Директива 2013/2, с която шпулите са включени сред примерите за опаковки, посочени в приложение I към Директива 94/62, Комисията не се е съобразила с понятието за опаковка, определено в член 3 от последната директива, и е превишила пределите на възложените ѝ изпълнителни правомощия.
- 39 С оглед на утвърдителния отговор на Съда на поставения по дело C-313/15 въпрос не следва да се дава отговор на въпроса по дело C-530/15.

#### **По съдебните разноски**

- 40 С оглед на обстоятелството, че за страните по главните производства настоящото дело представлява отклонение от обичайния ход на производството пред запитващите юрисдикции, последните следва да се произнесат по съдебните разноски. Разходите, направени за представяне на становища пред Съда, различни от тези на посочените страни, не подлежат на възстановяване.

По изложените съображения Съдът (трети състав) реши:

**Член 3, точка 1 от Директива 94/62/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 1994 година относно опаковките и отпадъците от опаковки, изменена с Директива 2004/12/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 февруари 2004 г., трябва да се тълкува в смисъл, че шпулите под формата на ролки, тръби или цилиндрични вложки, около които се навиват гъвкави материали, продавани на потребителите, са „опаковки“ по смисъла на тази разпоредба.**

Подписи